

COMUNICATO n. 3574 del 17/12/2024

Traduzione in cimbro

Studjântzentrum afte autonomian, nominàrt di toalnemmar von Komitatt von espèrte

[Cimbro] Ma hatt âgeheft auzolega in "Studjântzentrum afte autonomian" boda iz gest khent vorgelekk in trèff bodase iz gest gehalten atz Borghetto in okasiong von 50° gedenkhajar von zboate Statutt vo Autonomi un bidar gekheart vorzolega atz 5 von herbestmânat, in tage boma vairt di Autonomi: pittnan provedimént âgenump an vraitâ atz 13 von kristmânat, vorgelekk von vorsitzar Fugatti, defatte, da provintziâl Djunta hatt nominàrt di toalnemmar, studjôs un espèrte, boda bartn soinn drinn in Komitatt boda bart mochan auzmachan bele initziativan zo macha un bia vürzovüarase zo studjara di Autonomi.

“Dar Zentrum bart mochan soinn a punkt bodase bokhennen un boda drauren alle di sèlln boda studjârnn odar nâsüachan übar di autonomian von redjonaln Emtar un von autonomen Provintzan. Di Provintz lekk untar vor disan prodjekt di profesionalitét von Komitatt von espèrte, drinn in Komitatt soinda istituzionâl vortretar un akademische, guat z’schauga übar an euroredjonal horizont”, ditza hatta khött dar Fugatti.

Stianante nâ in kompetentzan zuargètt soinn Amt übar bazta âgeat dar autonomi, dar asesór Simone Marchiori, bart hâmm in bichtege ruòl drinn in Komitatt zo schupfa vür di arbatn un bart soinn darzuar di pintom zbisnen in Komitatt sèlbart un da provintziâl Djunta.

“Dar sèll vo haüt iz dar earst bichtege tritt bodaz vüart auzolega in Studjânt Zentrum: dar ünsar sistèm zo redjrase sèlbart iz gest, un iz no haüt, grüntlich vürzovüara ünsarne lentar un vor daz sèll iz djüst azta von Trentino khemda âgeheft zo übarlega bia zo geba mearar vèrt in an ordinamént boda lekk vorânavür vor earst di Autonomi. Disa initziatîf, defatte, bart mang soinn a baispiel vor alle di ândarn redjongen o”, asó hatta khött dar Marchiori.

Dar zentrum, bartze mochan vürstèlln azpe a pintom zbisenen in istituziongen un di akademischen realtét boda sa haüt arbatn ume dar Autonomi, un bartz mochan tüan atz mearare frönt: âhevante nâzosüacha übar di sistème sèlbartzoredjrase un bia di lokal, natzionâl un européan politike sbernn aftn ünsar sistèm, dena gianante no vürsnen zo macha khennen di kultür vodar Autonomi un vürzovüara initziativan, tagung, workshop, un no aulegante bizzschaftege debatte un nationâl un internatzionâl mittarbatn, legante hërta a dispoziongen soinne kompetentzan vor di istituziongen un vor alle in sèlln bosenn âgeat.

Dar provedimént boda iz khent âgenump lekk vür ber ’z barta khemmen z’soina toal von Komitatt, vo disan, vor di Provintz barta soinn drinn di djenerâl diridjènten von Dipartimént vor di istituzionâl sachandarn, antikoruptziong un durchsichtighait Valeria Placidi, boda bart soinn di pintom zbisnen in Komitatt un di ândarn provintziâl strukturrn.

Darzuar in asesór Simone Marchiori di ândarn toanemmar soinn dise: dar djenerâl dirèktor von Museo Storico von Trentino Giuseppe Ferrandi, boda bart soinn dar koordinator von Komitatt; dar djenerâl

sekretardjo vodar Stiftung Bruno Kessler Andrea Simoni; di profesör vodar trianar Universität Luigi Blanco un Fulvio Cortese; dar nâsüachar vodar Universität vo Milân Stefano Bruno Galli; di profesören vodar universitét vo Napoli L'Orientale Floriana Galluccio, di profesören vodar universitét vo Innsbruck Esther Happacher, di vorantbörtlich von nâsüachknopf von Bund Institut vo Eurac Research Elisabeth Alber.

Di toalnemmar hãm alle khött ke da nemmen å; ma mocht khön ke vor disa arbat barta nicht khemmen auzgezalt, ma lai darkhennt daz sèll boda mage khemmen gezert von toalnemmar.

Übersetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(cdt)